

开口说英文（二）— 教与学
马可福音 第二册 第十八讲

Mark 6 : 14 - 29
马可福音 第六章 第 14 至 29 节 (8)

相关课文

¹⁴Now King Herod heard about all this, because Jesus' reputation had spread everywhere. Some people were saying, "John the Baptist has come back to life! That is why he has his power to perform miracles. "

¹⁵Others however, said, "He is Elijah." Others said, "He is a prophet, like one of the prophets of long ago. "

¹⁶When Herod heard it, he said, "He is John the Baptist! I had his head cut off, but he has come back to life! "

¹⁷Herod himself had ordered John's arrest, and he had him chained and put in prison. Herod did this because of Herodias, whom he had married, even though she was the wife of his brother Philip.

¹⁸John the Baptist kept telling Herod, "It isn't right for you to be married to your brother's wife!"

¹⁹So Herodias held a grudge against John and wanted to kill him, but she could not because of Herod.

²⁰Herod was afraid of John because he knew that John was a good and holy man, and so he kept him safe. He liked to listen to him, even though he became greatly disturbed every time he heard him.

²¹Finally Herodias got her chance. It was on Herod's birthday, when he gave a feast for all the chief government officials, the military commanders, and the leading citizens of Galilee.

²²The daughter of Herodias came in and danced, and pleased Herod and his guests. So the king said to the girl, "What would you like to have? I will give you anything you want. "

²³With many vows he said to her, "I swear that I will give you anything you ask for, even as much as half my kingdom!"

²⁴so the girl went out and asked her mother, "What shall I ask for?" "The head of John the Baptist, " she answered.

²⁵The girl hurried back at once to the king and demanded, "I want you to give me here and now the head of John the Baptist on a dish!"

²⁶*This made the king very sad, but he could not refuse her because of the vows he had made in front of all his guests.*

²⁷*So he sent off a guard at once with orders to bring John's head. The guard left, went to the prison, and cut John's head off;*

²⁸*then he brought it on a dish and gave it to the girl, who gave it to her mother.*

²⁹*When John's disciples heard about this, they came and took away his body, and buried it.*

²⁶This made the king very sad, but he could not refuse her because of the vows he had made in front of all his guests.

²⁶王听见这个请求，非常苦恼；可是他已经在宾客面前发誓，无法拒绝女孩子的请求。

²⁷So he sent off a guard at once with orders to bring John's head. The guard left, went to the prison, and cut John's head off;

²⁷于是他立刻命令侍卫去拿约翰的头来。侍卫出去，到监狱里，斩下约翰的头，

²⁸then he brought it on a dish and gave it to the girl, who gave it to her mother.

²⁸放在盘子里，带回给希罗底的女儿，女儿拿去交给母亲。

²⁹When John's disciples heard about this, they came and took away his body, and buried it.

²⁹约翰的门徒听见这消息，就来把约翰的尸体领走，葬在坟墓里。

复习

The Death of John the Baptist

¹⁴Now King Herod heard about all this, because Jesus' reputation had spread everywhere. Some people were saying, "John the Baptist has come back to life! That is why he has his power to perform miracles."

¹⁵Others however, said, "He is Elijah."
Others said, "He is a prophet, like one of the prophets of long ago."